

KOBRA HS-8 MULTI

Automatic Oiler

Distruggidocumenti ad alta sicurezza per supporti ottici e carta
Optical media and paper high security shredder
Hochsicherheits-Aktenvernichter für optische Medien und Papier
Destructora de papel y soportes ópticos de alta seguridad
Destructeur haute sécurité de supports optiques et de papier



KOBRA[®]

LIBRETTO D'ISTRUZIONI (I)
OPERATING INSTRUCTIONS (GB)
BETRIEBSANLEITUNG (D)
INSTRUCCIONES DE MANEJO (E)
MODE D'EMPLOI (F)

F MISES EN GARDE - IMPORTANT

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION AINSI QUE LES MISES EN GARDE SUIVANTES.

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le voltage et la fréquence indiqués sur la plaque signalétique correspondent bien à ceux de votre installation électrique.

DEBRANCHEZ LA PRISE DE COURANT DANS LES CAS SUIVANTS:

-AVANT D'EFFECTUER DES OPERATIONS D'ENTRETIEN ET DE REPARATION OU D'INTERVENIR SUR LES PIÈCES SE TROUVANT A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL.

ATTENTION : LA PRÉSENCE EST REQUISE POUR L'INSTALLATION DE LA MACHINE D'AU MOINS DEUX PERSONNES



RESPECTEZ ATTENTIVEMENT LES MISES EN GARDE SUIVANTES QUI SONT IMPRIMÉES SUR LA PARTIE SUPERIEURE DE L'APPAREIL:

-  CONSULTER LE MODE D'EMPLOI
-  ATTENTION!
PRECAUTIONS DE SECURITÉ
-  TENEZ CRAVATES, BRACELETS OU AUTRES OBJETS LOIN DE L'OUVERTURE
-  N'INTRODUISEZ PAS VOS MAINS DANS L'OUVERTURE DU GROUPE DE COUPE
-  NE LAISSEZ PAS QUE LES ENFANTS UTILISENT L'APPAREIL
-  TENEZ LES CHEVEUX LONGS LOIN DE L'OUVERTURE
-  N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS OU DE LUBRIFIANTS EN AEREOSOL

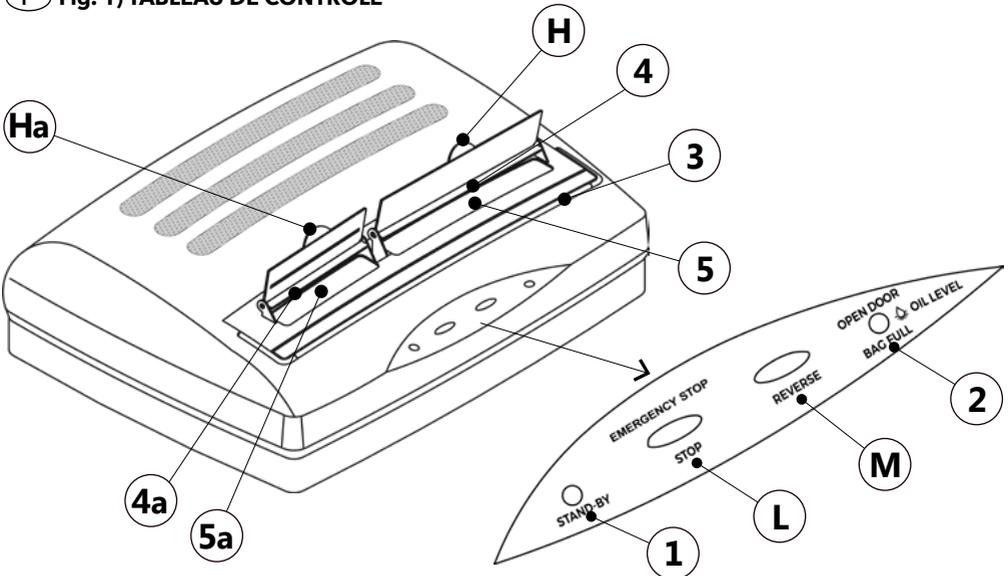
I Fig. 1) PANNELLO DI CONTROLLO

GB Pic. 1) CONTROL PANEL

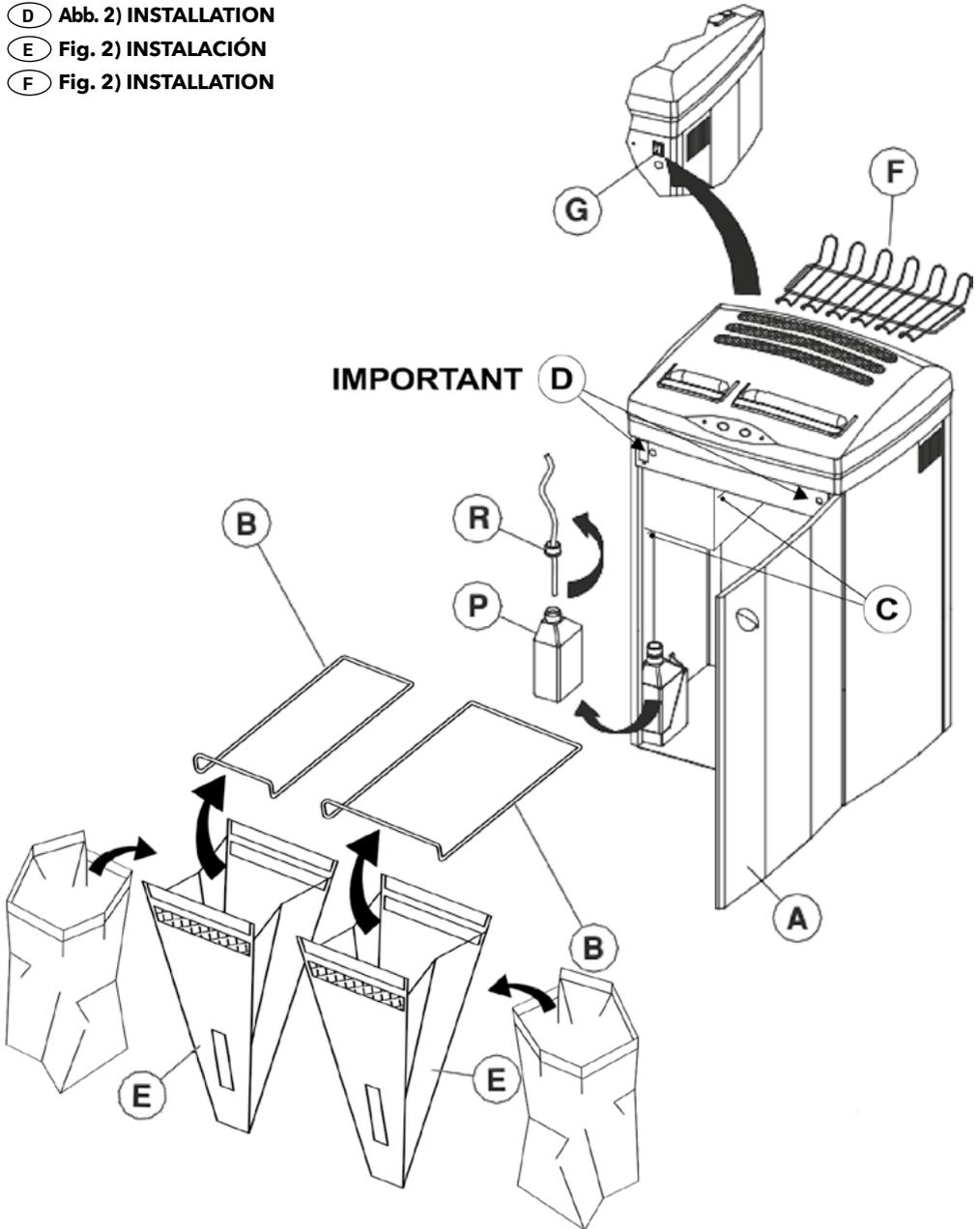
D Abb. 1) SCHALTAFFEL

E Fig. 1) TABLERO DE MANDO

F Fig. 1) TABLEAU DE CONTRÔLE



- I Fig. 2) **INSTALLAZIONE**
- GB Pic. 2) **INSTALLATION**
- D Abb. 2) **INSTALLATION**
- E Fig. 2) **INSTALACIÓN**
- F Fig. 2) **INSTALLATION**



F CARACTÉRISTIQUE

Félicitations pour avoir choisi un broyeur équipé d'un système intégré qui garantit une lubrification automatique constante des lames de coupe pendant l'utilisation de la machine. Cela garantit une capacité de broyage continue et une durée de vie plus longue pour votre machine. Le graisseur automatique KOBRA HS-8 MULTI convient au déchetage de feuilles simples et d'imprimés d'ordinateur 9 1/2", ainsi que de disques CD/DVD/Blu-ray, de cartes CAC ou SIM et d'autres matériaux approuvés. Pour les spécifications et la capacité de coupe, voir le tableau à la page 27. La machine est livrée avec un litre d'huile, le manuel d'utilisation, la carte de garantie, les sacs de ramassage (5), les pieds de support et les instructions pour l'inspection de la deuxième phase de coupe par du personnel qualifié, et les supports de sacs de protection (2). Pour d'autres fournitures et pièces de rechange, veuillez contacter votre revendeur Kobra local. Des instructions pour un déballage correct sont jointes à l'extérieur de la boîte en carton et sont également disponibles sur YouTube (recherchez "Kobra HS-8 unpacking instructions").

INSTALLATION

Une fois la machine déballée en suivant les instructions du Q-Code sur la boîte ou les instructions de déballage du Kobra HS-8 Multi sur Internet, ouvrez la porte (A), sortez les porte-sacs (B) de ses rails (C). Retirez les deux vis de sécurité utilisées pour le transport sécurisé (D). Installez les sacs (E) sur les cadres porte-sacs (B).

Poussez les porte-sacs jusqu'en butée dans les porte-sacs coulissants sur les rails (C) et fermez la porte (A). **AVERTISSEMENT : NE PAS insérer le porte-sac aussi loin que possible signifie que la porte ne se fermera PAS et que toutes les fonctions de déchetage seront bloquées. Des lambeaux peuvent également tomber à l'extérieur des sacs.**

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale appropriée. Confirmez que le capteur rouge «porte ouverte» sur le panneau de commande est éteint.

UTILISATION DE LA MACHINE KOBRA HS-8 MULTI + GRAISSEUR AUTOMATIQUE (VOIR FIG. 1 ET 2)

Après avoir branché la machine à la prise, appuyez sur l'interrupteur (G, fig.2) pour qu'il soit en position « I ».

N'utilisez pas de multiprises ni de cordons d'alimentation. Branchez l'appareil directement dans une prise murale de 115 V. N'utilisez pas de prises avec protection contre les surtensions.

Le voyant Veille (1, fig.1) et la barre Energy Smart (3, fig.1) s'allument sur le panneau de commande, la machine est prête à fonctionner. Si la machine n'est

pas utilisée, la barre Energy Smart (3, fig.1) s'éteindra tout en maintenant la machine en STAND-BY avec une consommation d'énergie pratiquement nulle.

Le papier, les supports optiques et autres matériaux approuvés peuvent désormais être insérés pour être détruits. **REMARQUE IMPORTANTE** : insérez du papier uniquement dans la gorge du papier (4), insérez tous les autres matériaux approuvés dans la gorge du support optique (4a).

Avec l'interrupteur (G, fig.2) en position « 0 », toutes les fonctions sont arrêtées. Le bouton Stop/Emergency Stop (L, fig.1) arrête toutes les fonctions de la machine. Pour redémarrer la machine, appuyez sur le bouton de marche arrière (M, fig.1).

Au premier démarrage, le voyant rouge (2, fig.1) peut continuer à clignoter pendant les premières minutes de fonctionnement ou après le remplacement du réservoir d'huile (P, fig.1) car le tuyau d'alimentation en huile n'est peut-être pas encore complètement plein. Pour accélérer le processus, engagez les photocellules (5, fig.1) ou (5a, fig.1) pour faire fonctionner le broyeur pendant au moins 10/15 minutes jusqu'à ce que le voyant d'huile s'éteigne.

IMPORTANT : Lorsque le voyant rouge clignote, la machine peut toujours être utilisée normalement pour la destruction de papier ou de supports optiques et aucune fonction n'est désactivée. Au fil du temps, une réduction significative de la capacité de déchetage peut cependant devenir apparente car la tête de coupe n'est pas correctement lubrifiée. Remplacez la bouteille d'huile dès que possible et lubrifiez manuellement temporairement.

Les voyants bleus s'éteignent une fois que la machine entre en mode veille écoénergétique. Les lumières bleues se rallument lors de l'insertion du matériel de déchetage.

Insérez le matériau lorsque les voyants bleus sont allumés. Les voyants bleus s'éteignent lorsque la machine est en train de terminer un cycle de déchetage. Une fois que les voyants bleus se rallument, la machine est prête pour la prochaine insertion.

IMPORTANT: insérez le matériau uniquement lorsque les voyants bleus sont allumés.

DÉCHQUETAGE DE PAPIER

Faites pivoter le volet métallique (H) vers l'arrière, s'il est baissé, pour permettre le passage des feuilles de papier dans la gorge (4).

Insérez des feuilles de papier dans la gorge (4) démarrez la machine et elle commencera automatiquement à déchetage. Ceci grâce à deux photocellules (5) situées à l'intérieur de la gorge, qui lisent le passage du papier et arrêtent automatiquement les lames de coupe quelques secondes après la fin du déchetage.

Si la quantité de papier est supérieure à la capacité de déchiquetage de la machine, la machine s'arrêtera de déchiqeter et inversera le sens des rouleaux pendant quelques secondes avant de s'arrêter. Retirez le papier non déchiqueté de la gorge (4) pour libérer les photocellules (5), puis insérez une plus petite quantité de papier dans la gorge (4) et la machine redémarrera automatiquement pour terminer la destruction.

Il est recommandé de limiter les bourrages provoqués par l'insertion de quantités excessives de papier et de faire fonctionner la machine en dessous de sa capacité de déchiquetage maximale afin de prolonger la durée de vie des pièces mécaniques et de la machine.

DESTRUCTION DE SUPPORTS OPTIQUES, CAC OU CARTES SIM

Lorsque des supports optiques, des cartes CAC ou SIM sont insérés dans la gorge (4a), la machine démarre automatiquement, après le démarrage, insérez les disques à déchiqeter. Ceci grâce à deux photocellules (5a) situées à l'intérieur de la gorge qui lisent le passage du média optique et arrêtent automatiquement les lames de coupe quelques secondes après la fin du déchiquetage.

IMPORTANT. N'insérez qu'un seul support optique à la fois. Retirez toutes les étiquettes. Insérez avec l'étiquette vers l'arrière de la déchiqeteuse.

N'insérez pas de papier et de support optique en même temps. Insérer le support optique uniquement lorsque les voyants bleus sont allumés.

ARRÊT D'URGENCE

En cas d'urgence, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence situé sur le panneau avant de la machine pour arrêter toutes les fonctions.

FONCTION ENERGY SMART

Environ 12 secondes après l'arrêt du broyage, la machine est mise en mode d'économie d'énergie ; l'indicateur lumineux optique ENERGY SMART (3) s'éteint, réduisant la consommation d'énergie à pratiquement zéro. Cette fonction permet une économie d'énergie annuelle d'environ 10 kW, réduisant les émissions de carbone (cause du trou d'ozone) de 65 kg.

Pour réactiver automatiquement toutes les fonctions de la machine, il suffit d'insérer du papier ou un support optique dans la gorge appropriée et d'engager les photocellules (5) ou (5a). L'indicateur lumineux optique ENERGY SMART (3) s'allumera alors pour indiquer que la machine a été réactivée.

DÉGAGEMENT DES BOURRAGES

En cas de bourrage accidentel, la machine s'inversera automatiquement et repoussera le matériau de déchiquetage hors de la gorge. Tirez complètement le matériau, retirez l'excédent de matériau, **appuyez sur les boutons "Stop" + "Reverse" pendant cinq secondes, attendez la fin du processus de nettoyage** et réinsérez une quantité réduite de matériau. Si vous devez retirer manuellement le matériau de la gorge de la machine, coupez d'abord l'interrupteur principal et débranchez la machine de la prise murale. N'utilisez aucun outil susceptible d'endommager les composants de la machine. Une fois que la gorge est dégagée, retirez tous les outils et tout autre objet de la gorge, branchez la machine, allumez la machine, appuyez sur la touche de marche arrière pour le dégagement final et reprenez l'opération de déchiquetage.

Pour éviter les bourrages, l'alimentation électrique doit être correcte (voir l'étiquette à l'arrière de la machine) et la bouteille d'huile doit contenir de l'huile. Des bourrages fréquents peuvent endommager de façon permanente les composants critiques de la machine. Tous les papiers ne sont pas les mêmes. Il y a du papier neuf, du vieux papier, du papier fin, du papier épais, du papier sec, du papier humide, du papier dur, du papier souple. Trouvez la limite de quantité de papier que vous déchiqetez et restez à ou en dessous de cette quantité.

La limite de support optique est un disque inséré à la fois (par passe). Toutes les étiquettes doivent être retirées du disque. Étiquettes papier, étiquettes plastiques, étiquettes plastiques transparentes, tags, toutes étiquettes. Orientez la face supérieure du disque vers l'arrière de la machine et insérez le disque. Lire l'étiquette sur le dessus de la machine.

Attendez que le matériau inséré passe par la tête de coupe et que les lumières bleues s'allument avant d'insérer d'autres matériaux.

FONCTIONS AUTOMATIQUES

Le KOBRA HS-8 MULTI est équipé des fonctions automatiques suivantes.

- CELLULES PHOTOS (5) ou (5a) pour démarrer la machine automatiquement dès que des feuilles de papier ou de support optique sont insérées dans la gorge de la machine.
- ARRÊT AUTOMATIQUE si les sacs sont pleins (E) ou si la porte est ouverte (A) signalé par un voyant rouge (2) sur le panneau de commande.
- MOTOR SAVER qui arrête le fonctionnement de la machine en cas de surchauffe.
- Système anti-bourrage AUTOMATIC REVERSE qui, en cas d'insertion accidentelle d'une quantité de papier supérieure à la capacité maximale, fait

reculer la machine pendant quelques secondes afin de débloquer les lames de coupe, puis s'arrête. Pour reprendre le déchetage, extraire le papier de la gorge afin de libérer les photocellules de papier puis insérer un plus petit nombre de feuilles.

- **ENERGY SMART SYSTEM** qui réduit automatiquement la consommation d'énergie à presque rien lorsqu'il est en mode STAND-BY environ 12 secondes après le dernier cycle de déchetage automatique.
- **AUTOMATIC OILER**, système automatique intégré qui assure une bonne lubrification des lames de coupe.

CYCLE DE MAINTENANCE DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE

Le cycle d'entretien dégage et nettoie les lames de coupe. Activez cette fonction en cas de bourrage accidentel, lorsque les sacs sont vidés ou si vous constatez une diminution des performances. Appuyez et maintenez le bouton d'arrêt et le bouton de marche arrière en même temps pendant plus de 5 secondes. La machine effectuera automatiquement un cycle de maintenance et s'arrêtera une fois terminé. La barre LED bleue clignote pendant que la machine exécute le cycle de maintenance. Une fois que la machine s'arrête de fonctionner, la barre LED bleue arrête de clignoter et la machine est prête à l'emploi. Ne pas insérer de matériau pendant que la machine effectue le cycle de maintenance.

PROCÉDURE DE VIDANGE

Pour vider les sacs à déchets, ouvrez la porte de l'armoire, tirez un peu sur le bas du sac de collecte pour que le matériau tombe plus bas dans le sac.

- Sortez le cadre porte-sac.
- Retirez le sac du porte-sac et jetez-le.
- Installez le nouveau sac sur le support de sac en plaçant le haut du sac à travers le cadre du support de sac et repliez le haut autour du cadre du support de sac.
- Réinsérez le porte-sac et le sac complètement dans l'armoire et fermez la porte de l'armoire.
- Confirmez que le sac est complètement à l'intérieur de l'armoire et que le voyant rouge de la porte ouverte est éteint lorsque la porte est fermée.

ARRÊT D'URGENCE

En cas d'urgence, appuyez sur le BOUTON STOP/EMERGENCY STOP sur le panneau de commande ou éteignez l'interrupteur d'alimentation principal à l'arrière de la machine sur le côté gauche, selon ce qui est le plus pratique au moment de l'urgence.

Les deux opérations éteindront toutes les fonctions de la machine. Au cas où cela serait plus pratique, ouvrir la porte de l'armoire aura le même effet ou débrancher la fiche de la prise de courant éteindra

également la machine.

ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE

S'il n'y a pas d'espace pratique à proximité de la déchiqueteuse pour poser le matériau à déchiqueter, placez l'étagère supérieure incluse sur le dessus de l'unité et utilisez-la comme étagère pour placer le matériau. Ne placez pas de matériau directement sur le dessus de la machine. Les événements de refroidissement sur le dessus doivent être dégagés à tout moment pour une bonne ventilation.

SOIN ET ENTRETIEN

KOBRA HS-8 MULTI avec huileur automatique ne nécessite aucun soin ni entretien particulier. Il est cependant recommandé de vérifier périodiquement la quantité d'huile dans le récipient (P). Un voyant rouge clignotant (2) signale l'épuisement de l'huile dans le réservoir. S'il est vide, faites le plein d'huile ou remplacez la bouteille par une nouvelle bouteille pour assurer l'efficacité et la durabilité des lames de coupe.

REMPLACEMENT DU RÉCIPIENT D'HUILE

Ouvrez la porte (A). Retirez le bidon d'huile vide (P) de son logement, dévisser le bouchon (R) sur le dessus du bidon et retirer le tuyau d'huile. Sur un nouveau bidon d'huile, dévisser le joint et le jeter, insérer le tuyau d'huile et serrer le bouchon (R). Placer le nouveau bidon d'huile (P) dans son logement et fermer la porte (A). Maintenant, votre broyeur est à nouveau prêt à l'emploi avec des lames de coupe huilées.

N'utilisez JAMAIS d'huile synthétique, de produits à base de benzène ou de lubrifiants en aérosol de quelque nature que ce soit à l'intérieur ou à proximité de la machine.

 Risque d'incendie.

La machine est livrée avec un kit de démarrage contenant de l'huile de broyage et des sacs. Contactez votre revendeur agréé Kobra pour des fournitures supplémentaires d'huile et de sacs.

Les appels de service causés par un fonctionnement incorrect, une tension d'alimentation incorrecte, des consommables inappropriés, un manque d'huile de lubrification, un transport inapproprié et tout autre dommage non couvert par un défaut de fabrication constituent une réparation payante et non couverte par la garantie et seront facturés par le centre de service en tant que tels. Cela comprend la visite du service d'évaluation. Vérifiez la tension d'alimentation appropriée sous charge (pendant que la machine est en train de déchiqueter) et les exigences en matière de consommables et l'opérateur a causé des dommages avant de lancer un appel de service.

Contactez votre revendeur agréé Kobra si vous avez des questions.

DÉPANNAGE

1. LE VOYANT DE VEILLE ET LA BARRE LUMINEUSE BLEUE NE S'ALLUMENT PAS LORSQUE L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION EST ALLUMÉ

Vérifiez la prise et le disjoncteur associé pour confirmer que la prise est active. Veuillez noter que la barre lumineuse bleue s'éteint après quelques secondes de non-utilisation lorsque l'appareil passe en mode Energy Smart. Le voyant de veille reste allumé tant que l'interrupteur d'alimentation est allumé.

2. LE VOYANT PORTE OUVERTE/SAC PLEIN EST ALLUMÉ

La machine ne démarrera pas si ce voyant est allumé. Ceci est un élément de sécurité. Confirmez que la porte est complètement fermée et que le sac de la déchiqueteuse n'est pas plein.

3. LES LUMIÈRES BLEUES CLIGNOTENT LORSQUE L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION EST ALLUMÉ

Il s'agit d'un signal qui signifie que la déchiqueteuse était bloquée ou s'était éteinte en cours de fonctionnement la dernière fois qu'elle a été utilisée. Appuyez sur la touche de marche arrière, nettoyez le bourrage. Bloquez les photocellules pendant quelques secondes pour vous éclaircir la gorge. Démarrez l'opération de déchiquetage.

4. LA MACHINE CONTINUE DE FONCTIONNER APRÈS LE BROYAGE DU MATÉRIAU

Vérifiez que les photocellules sont claires et non obstruées par de la poussière ou des matériaux. Au cas où il faudrait les nettoyer, débranchez la machine, nettoyez les photocellules avec un nettoyant ménager tel que Windex.

5. BRUIT OU VIBRATION EXCESSIF

- Vérifiez que les écrous à oreilles de transport sont desserrés ou retirés afin que la tête de coupe flotte correctement sur la suspension en caoutchouc de la tête de coupe. Les écrous à oreilles sont situés en position D (Fig.2). Conservez les écrous à oreilles pour une utilisation future.

- Vérifiez que les lames de coupe ne contiennent pas de matériaux externes tels que des agrafes, des trombones et d'autres objets métalliques coincés dans la tête de coupe. Vérifiez les lames endommagées.

6. LE VOYANT D'HUILE CLIGNOTE

Vérifiez que le tuyau d'huile est correctement inséré à l'intérieur de la bouteille d'huile dans l'armoire et que la bouteille contient suffisamment d'huile. Le voyant continuera de clignoter pendant quelques minutes de fonctionnement après le remplacement de la bouteille d'huile. Contactez votre revendeur Kobra si vous avez besoin d'huile.

7. LE VOYANT D'HUILE CLIGNOTE APRÈS L'INSTALLATION D'UNE NOUVELLE BOUTEILLE D'HUILE

Bloquez les cellules photoélectriques ou maintenez le bouton de marche arrière enfoncé pendant quelques minutes pour permettre à l'huile de se déplacer de la

bouteille aux lames de coupe. Le voyant d'huile cessera de clignoter une fois que l'huile aura atteint le système de coupe.

8. BOURRAGES OU CAPACITÉ RÉDUITE

- Appliquez manuellement de l'huile de broyage sur les lames et activez le cycle de dégagement automatique des bourrages/entretien en appuyant simultanément sur les boutons "Stop "+"Reverse" et en les maintenant enfoncés pendant plus de 5 secondes. Attendez la fin du processus avant d'insérer le matériau.

- La condition de capacité réduite est causée par un manque de lubrification ou une tension d'entrée incorrecte. Vérifiez que la bouteille d'huile n'est pas vide.

- Dans le cas d'une nouvelle machine, assurez-vous que le bouchon à l'extrémité du tuyau d'alimentation en huile a été retiré avant d'insérer le tuyau dans la bouteille d'huile. Ce bouchon est inséré en usine afin que l'huile utilisée pour tester la pompe à huile ne fuie pas dans l'armoire. La prise est marquée d'une étiquette pour la retirer. Sur une machine neuve, faites tourner la machine pendant 15 minutes sans matériel en bloquant les photocellules ou la clé de marche arrière. Cela assurera une bonne distribution de l'huile à travers les lames de coupe.

- En cas de CD, DVD ou CAC, les cartes SIM ne se déchirent pas complètement : A) vérifiez l'huile comme ci-dessus ; B) Vérifiez la tension d'alimentation pendant que la machine est en train de déchiqueter, déplacez la fiche sur une autre prise si la tension est faible ou chute de manière significative pendant que la machine est en train de déchiqueter.

- Vérifiez que la machine est branchée directement sur une prise murale. Pas de barrettes d'alimentation, de cordons d'alimentation ou de parasurtenseurs.

- Confirmez que la prise que vous utilisez n'est pas sur un parasurtenseur.

- Pour vérifier la tension, le personnel compétent doit vérifier la tension d'entrée sous charge pendant que la machine est en train de déchiqueter. Cela peut être fait à la prise par un technicien approprié. Le niveau de tension mesuré lorsque la machine est inactive n'est pas une indication de la tension appropriée sous charge pendant que la machine est en train de déchiqueter.

- En cas de basse tension, essayez d'autres prises dans votre bureau. D'autres points de vente peuvent être sur une ligne d'alimentation différente.

9. BRUITS INHABITUELS DE STRESS PENDANT LE DÉCHIQUETAGE

Vérifiez que le voyant d'huile ne clignote pas et que la bouteille d'huile contient de l'huile. Vérifiez la prise pour une tension appropriée. Suivez les instructions du point 7 ci-dessus ou lubrifiez manuellement les couteaux de coupe.

10. PARTICULES DANS L'ARMOIRE

Vérifiez que le sac de déchiquetage est correctement installé sur le support de sac.

DECLARATION OF CONFORMITY CE

Compliant with:

- Directive LVD 2014/35/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive 2014/30/UE

The manufacturer: ELCOMAN SRL - VIA GORIZIA, 9 - 20813 BOVISIO MASCIAGO (MB) - ITALY

Declares herewith that the following paper shredders comply with the standards of the Directive LVD 2014/35/UE

- KOBRA series: Kobra 400 HS-8

The standards applied are:

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 55014-1 :2021

EN 55014-2 :2021

ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002-08)

ETSI EN 301 489-1 v 1.6.1 (2005-09)

Bovisio Masciago, 31.01.2024

*A. De Rosa
Technical Office*



- I** CAPACITA'
- GB** SHREDDING CAPACITY
- D** LEISTUNG-FÄHIGKEIT
- E** CAPACIDAD
- F** CAPACITÉ

I	MODELLO	LUCE ENTRATA	FRAMMENTI (CARTA)	CAPACITÀ*	POTENZA	TENSIONE ALIM. (V+/-10%)**
			FRAMMENTI (SUPPORTI OTTICI)			
GB	MODEL	THROAT WIDTH	SHRED SIZE (PAPER)	CAPACITY*	NOMINAL POWER	VOLTAGE (V+/-10%)**
			SHRED SIZE (OPTICAL MEDIA)			
D	MODELL	LICHTWEITE EINGANG	SCHNITT (PAPIER)	LEISTUNGSFÄHIGKEIT*	LEISTUNG	VERSORGUNGS-SPANNUNG (V+/-10%)**
			SCHNITT (OPTISCHE MEDIEN)			
E	MODELO	AMPLITUD ENTRADA	CORTE (PAPEL)	CAPACIDAD*	POTENCIA	TENSIÓN ALIM. (V+/-10%)**
			CORTE (MEDIOS ÓPTICOS)			
F	MODÈLE	LARGEUR D'INTRODUCTION	COUPE (PAPIER)	CAPACITÉ*	PUISSANCE	VOLTAGE (V+/-10%)**
			COUPE (SUPPORT OPTIQUE)			
KOBRA HS-8 MULTI Automatic Oiler	Paper: 9.5"	0.8 x 5 mm	Paper: up to 8 sheets 20 lb paper	2200W (3 HP)	115V / 60Hz	
	CD: 5.0"	less than 2 x 2 mm	CD/DVD/BD: one per pass			
	CAC, SIM: 5.0"		CAC+SIM CARD one per pass			

(* La capacità varia in base alla potenza erogata, al peso, alla qualità e grana della carta, alla temperatura di esercizio e alla lubrificazione della lama.

(**) Macchine destinate a mercati per 115 V/60 HZ o 220 V/60 HZ, possono differire nel dato capacità.

(* Capacity varies based on supply power, weight, quality and grain of paper, operating temperature and blade lubrication.

(**) Machines set for 115 V/60 HZ and 220 V/60 HZ markets may differ in capacity.

(* Die Kapazität variiert je nach Stromversorgung, Gewicht, Qualität und Körnung des Papiers, Betriebstemperatur und Klingenschmierung.**) Bei Geräten, die für Märkte mit 115 V/60 HZ oder 220 V/60 HZ bestimmt sind, kann die Blattleistung von den angegebenen Daten differieren.

(* La capacidad varía según la potencia de suministro, el peso, la calidad y el grano del papel, la temperatura de funcionamiento y la lubricación de las cuchillas.

(**) Máquinas destinadas a mercados con 115 V/60 HZ o 220 V/60 HZ pueden diferir según el número de hojas.

(* La capacité varie en fonction de la puissance d'alimentation, du poids, de la qualité et du grain du papier, de la température de fonctionnement et de la lubrification de la lame.

(**) Des machines destinées à des marchés pour 115 V/60 HZ, peuvent avoir des capacités différentes en ce qui concerne les feuilles.

ELCOMAN

Via Gorizia, 9
20813 - Bovisio Masciago (MB) - Italy
T +39 0362 593584
F +39 0362 591611
kobra@elcoman.it
www.kobra.com